



フルリモート | 中国大手ゲーム会社-【日本語→中国語】ゲーム翻訳ローカリゼーション

Job Information

Recruiter

[en world Japan K.K](#)

Job ID

1555169

Industry

Gaming

Company Type

Large Company (more than 300 employees) - International Company

Non-Japanese Ratio

Majority Non-Japanese

Job Type

Contract

Location

Tokyo - 23 Wards

Salary

6 million yen ~ 8 million yen

Work Hours

09:00 - 18:00 (break time: 60 mins)、月～金

Holidays

・休日：土日、祝日、年末年始

Refreshed

November 6th, 2025 03:00

General Requirements

Minimum Experience Level

Over 1 year

Career Level

Mid Career

Minimum English Level

None

Minimum Japanese Level

Fluent

Other Language

Chinese (Mandarin) - Fluent

Minimum Education Level

Associate Degree/Diploma

Visa Status

Permission to work in Japan required

Job Description

中国大手ゲーム会社

游 本地化翻 - 日

招聘日 游 翻， 开 的各款游 的本地化翻、 校和 工作。

年収：800万円まで（経験による相談可能）

工作地点：

程

工作：

配合本地化PM，跟 本地化 目排期和 度；

收供 商返回的日 文， 表与 格指引；

关注LQA 告与玩家意 反， 持 跟 和修复， 持 化翻 量。

位要求：

精通中、日双；

能 接受少量 和， 有一定的游；

游， 是某一品 的中重度玩家；

有清晰的 念和流程意， 工作有 烈的 任心。

ゲーム翻訳者 - 日本語

様々なゲームの翻訳、校正、テストを行う日本語ゲーム翻訳者を募集しています。

勤務地

フルリモート

職務内容

ローカリゼーションPMと連携し、プロジェクトのスケジュールや進捗をフォローする；

ベンダーから返送された日本語訳を受け取り、用語集とスタイルガイドを管理する；

LQAレポートや選手からのフィードバックに注意を払い、翻訳品質を最適化するために継続的にフォローアップと問題点の修正を行う。

応募条件

中国語と日本語の両方に堪能な日本語翻訳者；

ゲーム翻訳の経験があり、少量のサイト翻訳や翻訳テストを受けられる方；

ゲームに情熱があり、あるジャンルのシニアプレイヤーであること；

時間感覚、プロセス感覚が明確で、仕事に対する責任感が強い方。

応募条件：

日本での就労資格

面接プロセス：オンライン面接一回（中国語・日本語チェック含め）

提出物：職務経歴書（中国語/日本語）
